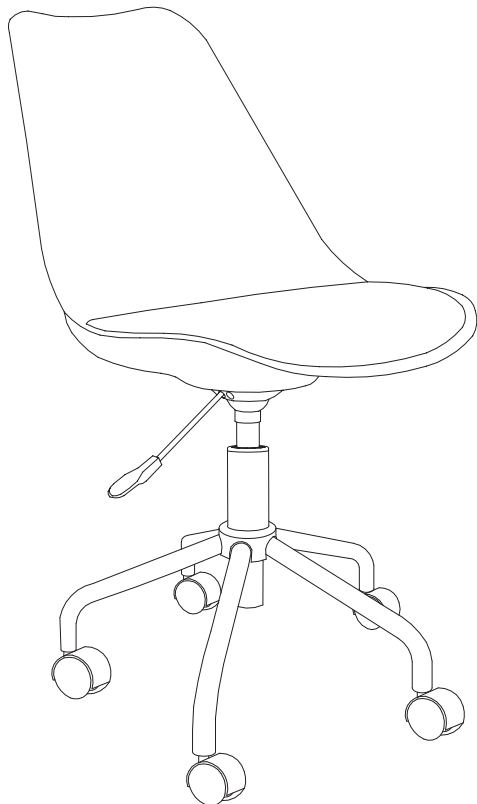


EN Chair
RO Scaun
TR Sandalye



EN IMPORTANT - These instructions are for your safety. Please read through them thoroughly prior to handling the product and retain them for future reference.

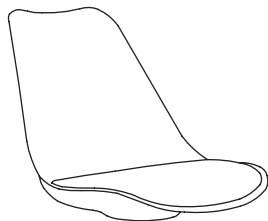
RO IMPORTANT - Aceste instrucțiuni sunt pentru siguranța ta. Citește-le cu atenție înainte de montarea produsului și păstrează-le pentru consultare ulterioară.

TR ÖNEMLİ - Bu talimatlar sizin güvenliğiniz içindir. Ürün üzerinde çalışmaya başlamadan önce lütfen bu talimatları dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.

V20225_5059340160221_MAND2_2324

5059340160221
5059340160627

EN Parts RO Piese TR Parçalar



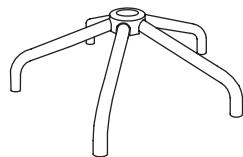
01. x1



02. x1



03. x1



04. x1



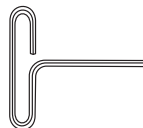
05. x5



06. x4

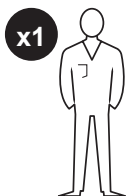


07. x4



08. x1

EN You will need RO Vei avea nevoie de TR İhtiyaç duyacaklarınız



EN Contents RO Cuprins TR İçindekiler

EN		RO		TR	
Safety	3	Siguranță	4	Güvenlik	5
		Garanție	5	Garanti	6
Assembly	7	Asamblare	7	Montaj	7
Care & maintenance	9	İngrijire și întreținere	9	Bakım ve muhafaza	9



EN

Before You Start

- Important information. Self-assembly of the seat is likely required.
- Read the instructions carefully first and familiarise yourself with the sequence before you begin.
- Retain these instructions for future reference.
- Failure to follow these instructions may result in injury, damage to the product and your property.
- Take care opening packaging if using sharp implements to avoid damage to the product or personal injury.
- Make sure you have all parts listed - Check packaging as components may be concealed; do not dispose of packaging until you have located all parts.
- Unpack and assemble the product on a clean rug or carpet to avoid risk of scratching.
- Make sure the area provides enough space to work.
- It is a good idea to carefully empty small fasteners and fittings into a bowl to avoid loss. This also makes size comparison and selection of similar parts easier.
- Be sure to follow the assembly steps as sequenced in this manual.
- Thoroughly check similar parts to make sure you are using the correct one on the required position. Some may have slight length or shape differences.
- To assist alignment in assembling parts it is often best to leave screw fastenings loose by a few turns and apply a final tighten to all on completion.

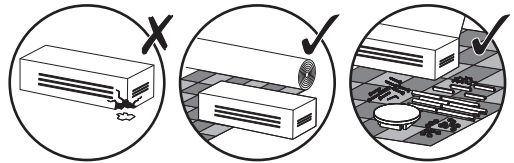


IMPORTANT! TO AVOID DAMAGE DO NOT OVERTIGHTEN SCREW FASTENINGS.

- The product must be assembled by a suitably competent person.
- If in any doubt as to how to assemble this product, consult a technically competent person.
- For domestic use only.

Safety

- Some parts could be hazardous to small children.
- Always use on a firm level surface ensuring that the legs or pedestal remain in even contact with the ground.
- Keep weight evenly distributed - DO NOT TILT or ROCK the seat.
- The seat is validated to accommodate occupant loads to 110 kg.
- For seats that feature fold flat operation follow the instruction manual guide. Keep hands clear of moving parts to avoid injury.
- For seats featuring lever operated, pressurised gas lifting, the lift device is 'sealed for life' and non-serviceable. DO NOT ATTEMPT to disassemble the pressure cylinder.
- Never stand on the seat or use any part as a step. This can cause damage and risks serious injury.
- Do not use if the seat is damaged or deformed.
- Check the security of fixings periodically. If you have any doubts about the seat's safety, stop using it immediately.
- Self-assembly is likely required. Follow the assembly steps in this manual.
- For Indoor use only.
- If you are in any doubt as to how to assemble this product, consult a technically competent person.
- This seat must be assembled by a suitably competent person.



RO Înainte de a Începe

- Informații importante. Poate fi necesară asamblarea scaunului de către utilizator.
- Citiți mai întâi instrucțiunile cu atenție, pentru a vă familiariza cu ordinea de asamblare înainte de a începe.
- Păstrați aceste instrucțiuni pentru consultare viitoare.
- Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la accidentări, la deteriorarea produsului și a bunurilor dvs.
- Aveți grijă la deschiderea ambalajului în cazul în care utilizați unelte ascuțite, pentru a evita deteriorarea produsului sau vătămarea corporală.
- Asigurați-vă că aveți toate piesele specificate. Verificați ambalajele, deoarece componentele pot fi ascunse; nu aruncați ambalajele până când nu ați găsit toate piesele.
- Despachetați și asamblați produsul pe un covor sau o carpetă curată, pentru a evita riscul de zgâriere.
- Asigurați-vă că aveți destul spațiu pentru a lucra.
- Este o idee bună să puneți elementele de montare și de fixare mici într-un bol, pentru a nu le pierde. Acest lucru ușurează de asemenea compararea dimensiunilor și selectarea pieselor similare.
- Asigurați-vă că respectați pașii de asamblare așa cum este indicat în acest manual.
- Verificați cu atenție piesele similare, pentru a vă asigura că o folosiți pe cea corectă în poziția necesară. Unele pot avea diferențe mici de lungime sau formă.
- Pentru a asigura alinierea pieselor de asamblare, este cel mai bine să nu strângeți complet șuruburile, ci să faceți acest lucru cu toate doar la final.

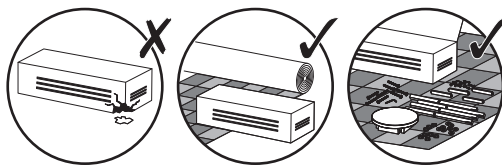


IMPORTANT! PENTRU A EVITA DETERIORAREA, NU STRÂNGEȚI EXCESIV ELEMENTELE DE FIXARE CU ȘURUBURI.

- Acest produs trebuie asamblat de către o persoană competentă.
- Dacă aveți îndoieli cu privire la asamblarea produsului, consultați o persoană cu competențe tehnice.
- Numai pentru uz casnic.

Siguranță

- Unele piese ar putea fi periculoase pentru copiii mici.
- Utilizați întotdeauna pe o suprafață plană și tare, asigurându-vă că picioarele sau piedestalul rămân în contact cu solul.
- Distribuți uniform greutatea. **NU ÎNCLINAȚI** scaunul **ȘI NU VĂ BALANSAȚI** pe el.
- Scaunul a fost validat pentru a susține o greutate de până la 110 kg.
- Pentru scaunele care au funcție de pliere, urmați instrucțiunile din manual. Țineți mâinile la distanță de piesele mobile, pentru a evita accidentările.
- Pentru scaunele cu mâner de acționare, cilindru pneumatic cu gaz, dispozitivul de ridicare este sigilat pe viață și nu se repară. **NU ÎNCERCAȚI** să dezasamblați cilindrul presurizat.
- Nu stați niciodată în picioare pe scaun și nu utilizați nicio parte a acestuia ca treaptă. Acest lucru poate cauza deteriorare sau riscul unei accidentări grave.
- Nu utilizați dacă scaunul este deteriorat sau deformat.
- Verificați periodic siguranța elementelor de fixare. Dacă aveți dubii privind siguranța scaunului, încetați utilizarea acestuia imediat.
- Poate fi necesară asamblarea de către utilizator. Respectați pașii de asamblare din acest manual.
- Pentru utilizare doar la interior.
- Dacă aveți îndoieli cu privire la asamblarea produsului, consultați o persoană cu competențe tehnice.
- Acest scaun trebuie asamblat de către o persoană competentă.



Garanție

Avem o grijă deosebită să selectăm materiale de înaltă calitate și să utilizăm tehnici de fabricare care ne permit să creăm produse care încorporează designul și durabilitatea. Acest produs beneficiază de garanție din partea producătorului de 2 ani pentru defectele de fabricație, de la data achiziției (dacă este cumpărat din magazin) sau de la data livrării (dacă este cumpărat online), fără niciun cost suplimentar pentru uz casnic normal (nu profesional sau comercial). Durata medie de utilizare este 2 ani.

Pentru a efectua o solicitare în temeiul acestei garanții, trebuie să prezentați dovada achiziției (cum ar fi, chitanța de vânzare/bonul fiscal, factura de achiziție sau alte dovezi admisibile conform legii aplicabile); vă rugăm să păstrați dovada achiziției într-un loc sigur. Pentru ca această garanție să se aplice, produsul achiziționat trebuie să fie nou, garanția neaplicându-se pentru produse la mâna a doua sau produse de prezentare. Cu excepția cazului în care legislația aplicabilă prevede altfel, orice produs înlocuit livrat în baza prezentei garanții va beneficia de garanție doar până la expirarea perioadei inițiale de garanție.

Prezenta garanție acoperă defecțiunile produsului și erorile de funcționare, cu condiția ca produsul să fi fost utilizat în scopul prevăzut și să fi fost instalat, curățat, îngrijit și întreținut în conformitate cu informațiile conținute în termenii și condițiile prezente, manualul de utilizare și practicile standard, cu condiția ca practicile standard să nu fie în contradicție cu manualul de utilizare.

Această garanție nu acoperă defectele și deteriorările provocate de uzura normală sau daunele care pot fi rezultatul utilizării necorespunzătoare, instalării sau asamblării defectuoase, neglijenței, accidentelor, utilizării greșite sau modificărilor aduse produsului. Cu excepția cazului în care legislația aplicabilă prevede altfel, prezenta garanție nu va acoperi, în niciun caz, costurile suplimentare (de expediere, deplasare, dezinstalare și reinstalare, manoperă etc.) sau daunele directe și indirecte.

Dacă produsul este defect, vom proceda, într-un timp rezonabil, la înlocuirea acestuia.

Drepturile acoperite de această garanție sunt aplicabile în țara în care ați achiziționat produsul. Întrebările legate de garanție trebuie adresate magazinului de la care ați achiziționat produsul.

Garanția este suplimentară drepturilor dvs. legale și nu le afectează.

Dacă achiziționați acest produs din România, veți primi un Certificat de Garanție.

TR Başlamadan Önce

- Önemli bilgi. Koltuğun monte edilmesi gerekebilir.
- Başlamadan önce talimatları dikkatlice okuyun ve işlem sırasıyla ilgili bilgi edinin.
- Bu talimatları daha sonra başvurmak üzere saklayın.
- Bu talimatlara uyulmaması, yaralanmalara, ürün ve mülk hasarına sebep olabilir.
- Ürünün hasar görmesini veya yaralanmayı önlemek için ambalajı açarken keskin aletler kullanıyorsanız dikkatli olun.
- Listelenen tüm parçaların bulunduğu emine olun. Bileşenler görünmeyen konumlarda olabileceği için tüm ambalajı kontrol edin. Tüm parçaları bulana kadar ambalajı atmayın.
- Çizilme riskini önlemek için ürünü temiz bir kilim veya halı üzerinde ambalajından çıkarıp monte edin.
- Alanın çalışmak için yeterince geniş olduğundan emin olun.
- Küçük bağlantı elemanları ve sabitleyicilerin kaybolmasını önlemek için bunların bir kaseye dikkatlice boşaltılması önerilir. Bu, benzer parçaların boyutlarının karşılaştırılmasını ve seçimini de kolaylaştırır.
- Bu kılavuzda belirtilen montaj adımlarını izlediğinizden emin olun.
- Gerekli konumda doğru parçayı kullandığınızdan emin olmak için benzer parçaları iyice kontrol edin. Bazılarında hafif uzunluk veya şekil farklılıkları olabilir.
- Parçaların monte edilirken hizalanmasına yardımcı olmak için genellikle vidalı bağlantıları birkaç tur gevşek bırakmak ve işlem tamamlandığında tamamen sıkı yapmak en iyisidir.

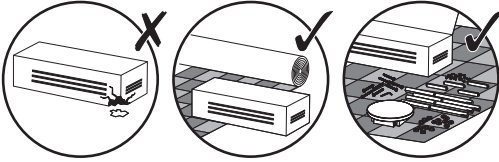


ÖNEMLİ! HASAR OLUŞMASINI ÖNLEMELİK İÇİN VİDALI BAĞLANTILARI AŞIRI SIKMAYIN.

- Bu ürün, uygun yetkinliğe sahip bir kişi tarafından monte edilmelidir.
- Bu ürünün montajıyla ilgili herhangi bir sorun olursa teknik açıdan yetkin bir kişiye danışın.
- Sadece evsel kullanıma yöneliktir.

Güvenlik

- Bazı parçalar küçük çocuklar için tehlikeli olabilir.
- Daima sağlam düz bir zeminde kullanarak tüm ayakların zeminle eşit şekilde temas etmesini sağlayın.
- Ağırılığı eşit şekilde dağıtın. Koltuğu EĞMEYİN veya SALLAMAYIN.
- Koltuk, 110 kg'a kadar kullanıcı yüküne uygun olarak onaylanmıştır.
- Katlama özelliği olan koltuklar için kullanım kılavuzunu izleyin. Yaralanmayı önlemek için ellerinizi hareketli parçalardan uzak tutun.
- Kolla çalışan, basınçlı gazla kaldırma özelliğine sahip koltuklarda kaldırma cihazı "kullanım ömrü boyunca kapalıdır" ve servis işlemi yapılamaz. Basınç silindirini sökmeye ÇALIŞMAYIN.
- Asla koltuğun üzerinde ayakta durmayın veya herhangi bir parçayı basamak olarak kullanmayın. Bu, hasara neden olabilir ve ciddi yaralanmalara yol açabilir.
- Hasarlıysa veya deforme olmuşsa koltuğu kullanmayın.
- Sabitleyicilerin sıklığını düzenli olarak kontrol edin. Koltuğun güvenliğinden şüphe duyuyorsanız derhal kullanmayı bırakın.
- Montaj gerekebilir. Bu kılavuzdaki montaj adımlarını izleyin.
- Yalnızca İç mekan kullanımına yöneliktir.
- Bu ürünün montajıyla ilgili herhangi bir sorunuz olursa teknik açıdan yetkin bir kişiye danışın.
- Bu koltuk, uygun yetkinliğe sahip bir kişi tarafından monte edilmelidir.



Garanti

Yüksek kaliteli malzemeler seçmeye ve tasarım ile dayanıklılığı bir arada sunan ürünler ortaya çıkarmamızı sağlayan üretim tekniklerini kullanmaya özen gösteririz. Bu ürün üretim hatalarına karşı, (mağazadan alındıysa) satın alma tarihinden veya (internet üzerinden alındıysa) teslimat tarihinden itibaren normal ev kullanımı için (profesyonel veya ticari olmayan)ek bir maliyet olmadan üreticinin sağladığı bir garanti süresine 2 yıllık sahiptir.

Bu garanti süresi kapsamında talepte bulunmak için ürünü satın aldıđınıza dair bir kanıt sunmalısınız (satış makbuzu, fatura veya yürürlükteki kanun kapsamında kabul edilebilecek başka bir kanıt), lütfen satın alma kanıtınızı güvenli bir yerde muhafaza edin. Bu garantinin geçerli olması için satın aldıđımız ürünün yeni olması gerekir, ikinci el veya teşhir ürünleri bu kapsamda değildir. Yürürlükteki kanunda aksi belirtilmedikçe bu garanti kapsamında verilen herhangi bir ikame ürüne yalnızca orijinal ürünün garanti süresi bitimine kadar garanti verilir.

Bu garanti; ürünün amacına uygun kullanılmış olması ve montajı, temizliği, bakımı ve muhafazasının bu hüküm ve koşullarda, kullanıcı kılavuzunda yer alan bilgiler ve kullanıcı kılavuzuyla çalışmaması kaydıyla standart uygulama uyarınca yapılmış olması şartıyla ürün arızalarını ve kusurlarını kapsar.

Bu garanti; normal aşınma ve eskime nedeniyle oluşan kusurlar ile hasarları veya yanlış kullanım, yanlış kurulum veya montaj, ihmal, kaza, kötü kullanım ve ürünün hatalı şekilde değiştirilmesinden doğan hasarları kapsamaz. Yürürlükteki kanunda aksi belirtilmedikçe bu garanti hiçbir koşulda ek maliyetleri (sevkiyat, taşıma, sökme ve yeniden montaj, işçilik vs.) veya doğrudan ve dolaylı hasarları kapsamaz.

Ürün kusurluysa makul bir süre içinde para iadesi.

Bu garanti kapsamındaki haklar, ürünün satın alındığı ülke için geçerlidir. Garantiye ilişkin sorular, bu ürünü satın aldıđınız mağazaya yönlendirilmelidir.

Garanti, temel haklarınıza ilave olarak verilir ve temel haklarınızı etkilemez.

Bu ürünü Türkiye'den veya Romanya'dan satın aldıysanız tarafınıza bir garanti belgesi sunulacaktır.

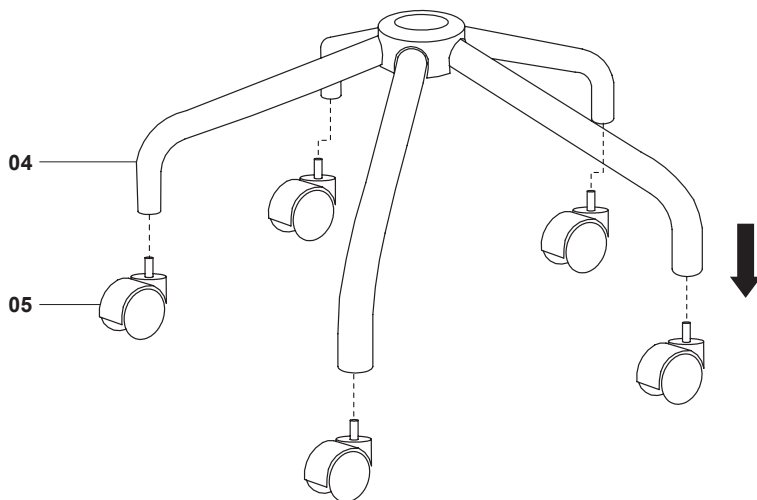
01



04. x1



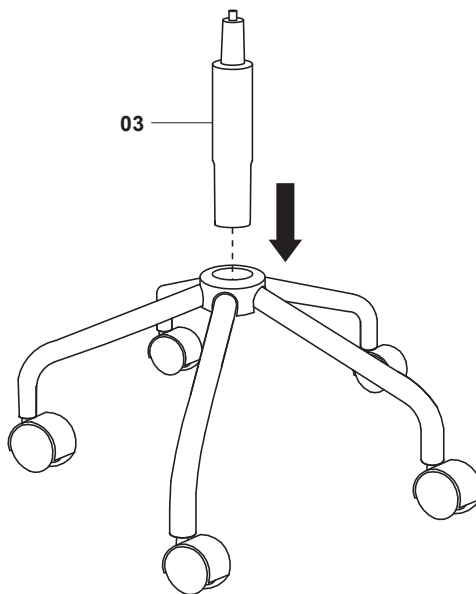
05. x5



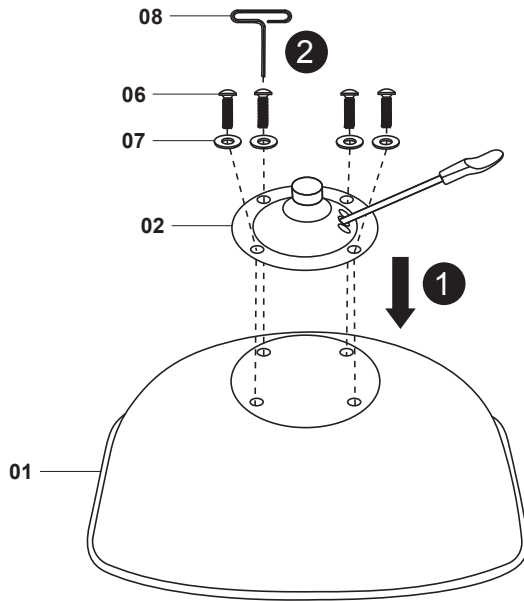
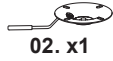
02



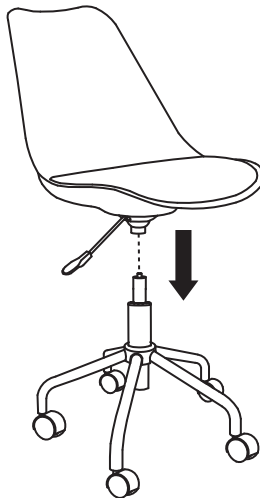
03. x1



03



04



EN Care & maintenance RO Îngrijire și întreținere TR Bakım ve muhafaza

EN Cleaning

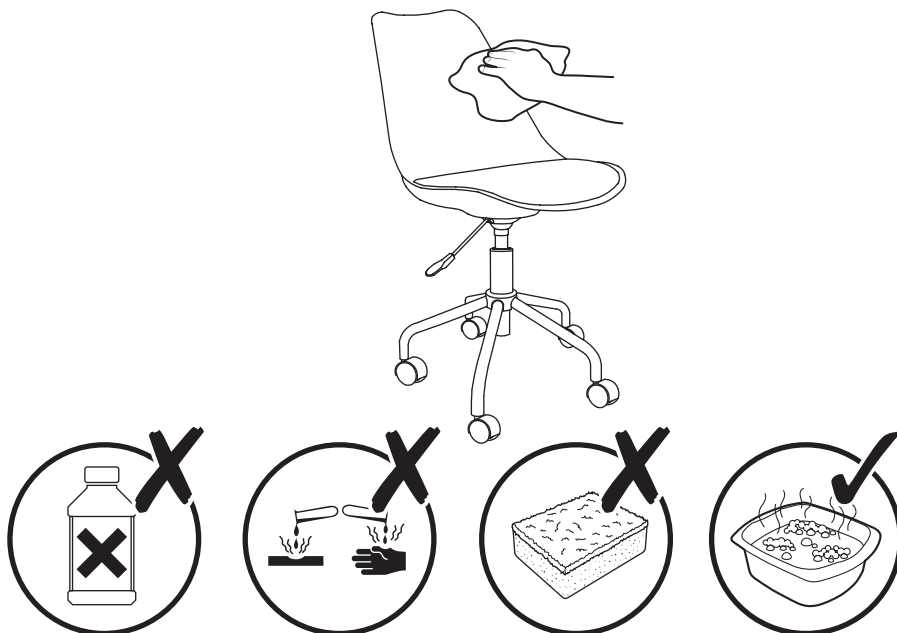
- Use warm soapy water and a soft damp cloth to clean the surface of the product.
- Wipe dry with a clean cloth.
- Never use any solvents, scourers, abrasives, bleach, acids, strong detergents, aggressive chemical cleaners.

RO Curățarea

- Utilizați apă caldă cu săpun și o cârpă moale și umedă pentru a curăța suprafața produsului.
- Uscați cu o cârpă curată.
- Nu utilizați niciodată solvenți, bureți sau alte produse abrazive, înălbitor, acizi, detergenți puternici, produse de curățare chimice agresive.

TR Temizleme

- Ürünün yüzeyini temizlemek için ılık sabunlu su ve yumuşak, nemli bir bez kullanın.
- Temiz bir bezle kurulayın.
- Hiçbir zaman çözücü, bulaşık teli, aşındırıcı, çamaşır suyu, asit, güçlü deterjan, agresif kimyasal temizleyici kullanmayın.



Manufacturer • Producător:**UK Manufacturer:**

Kingfisher International Products Limited,
1 Paddington Square, London, W2 1GG,
United Kingdom

EU Manufacturer:

Kingfisher International Products B.V.,
Rapenburgerstraat 175E,
1011 VM Amsterdam,
The Netherlands

EN www.diy.com
www.screwfix.com
www.screwfix.ie

**To view instruction manuals online,
visit www.kingfisher.com/products**

RO www.bricodepot.ro

**Pentru a consulta manualele de instrucțiuni
online, vizitați www.kingfisher.com/products**

TR İthalatçı Firma:

KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİCARET A.Ş.
Sırrı Çelik Bulvarı Otokoç Blok No:9 Çekmeköy/
İstanbul 34788 Türkiye
Telefon: (90) 216 430 03 00
Faks: (90) 216 484 43 13
www.koctas.com.tr

**Kullanım kılavuzuna internet üzerinden ulaşmak
için www.kingfisher.com/products adresini
ziyaret edin**

Yetkili servis istasyonları ve yedek parça temini için
aşağıda yer alan Koçtaş Müsteri Hattı ve Koçtaş
Genel Müdürlük irtibat bilgilerinden faydalanınız.
KOÇTAŞ MÜŞTERİ HİZMETLERİ
0850 209 50 50